



JAEGER-LECOULTRE 积家推出 REVERSO TRIBUTE CHRONOGRAPH 翻转系列计时腕表

以经典运动复杂功能致敬 REVERSO 翻转系列腕表起源

- 全新积家 860 型机芯，完全由大工坊设计、生产并组装，将逆跳分钟计时盘与第二时区显示融汇于背面表盘
- 以洋溢现代气息的独特隽永优雅设计演绎计时码表

问世于 1931 年的 Reverso 翻转系列腕表是首批专为运动而研发的表款之一，精妙的可翻转表壳设计，为腕表在激烈的马球比赛中提供保护。Reverso 翻转系列腕表的隽永魅力并未局限于运动场之上。2023 年，积家推出全新 Reverso Tribute Chronograph 翻转系列计时腕表，以计时码表这一经典运动复杂功能致敬 Reverso 翻转腕表系列原型设计的运动渊源。秉承激励大工坊 190 年来不断前行的锐意创新精神，从 1996 年诞生的首款 Reverso Chronograph 翻转系列计时腕表汲取灵感，全新积家 860 型机芯将计时功能与双面时间显示巧妙结合。

对比鲜明的双面表盘，融汇制表传统与现代美学

腕表的正面表盘配备巴顿型时标、太子妃式指针和轨道式分钟刻度等 Reverso Tribute 翻转系列腕表标志性设计元素。太阳放射状饰纹含蓄而优雅，腕表内部精密复杂的机械装置则蕴藏其中，分别位于上链表冠两侧的计时按钮则低调彰显腕表所搭载的更多复杂功能。

Reverso Tribute Chronograph 翻转系列计时腕表配备精钢款和玫瑰金款，分别搭配深蓝色和黑色表带。冷峻的精钢表壳，与蓝灰色表盘相得益彰，积家运用创新 ADL (atomic layer deposit, 意为“原子层沉积”) 工艺，将超薄氧化钛层层涂覆，方能造就如此微妙精致的色调。纯黑色表盘呈现莹润微光，在温暖亮泽的玫瑰金表壳衬托下，更显高贵优雅。

翻转表壳，腕表背面精工细制的计时机械装置一览无余。为凸显计时腕表引人入胜的运作方式和精妙复杂的机芯结构，表盘完全镂空，表桥饰以日内瓦波纹，营造出和谐一致的视觉效果，计时秒钟和分钟刻度以黑色润饰，清晰可辨。蓝钢螺丝与蓝色计时指针巧妙呼应，令机芯与润饰浑然一体。为进一步在视觉上增加层次感与深邃感，第二时区指示采用刻面巴顿型时标和轨道式分钟刻度，仿若悬浮于机芯上方。

凝聚复杂功能领域的专业积淀



Reverso Tribute Chronograph 翻转系列计时腕表重新演绎并进一步革新于 1996 年问世的开创性计时——Reverso Chronographe 翻转系列计时腕表。该款腕表的前代计时是积家历时十年推出的六款特别款 Reverso 翻转系列腕表之一，六款计时皆旨在以全新方式演绎卓越经典的制表复杂功能。1991 年，时值 Reverso 翻转系列腕表诞生 60 周年，这些计时成为见证机械制表走出石英危机并重获新生的里程碑式作品。

诞生于 1996 年的 Reverso Chronographe 翻转系列计时腕表所搭载的积家 829 型机芯，不仅是积家首款搭载于长方形表壳内的异形计时机芯，也是在后石英表时代从无到有研发设计的首款手动上链一体式计时机芯，可谓积家大工坊丰沛创造力与卓越技术的见证。

积家 860 型机芯：计时码表的全新演绎

Reverso Tribute Chronograph 翻转系列计时腕表搭载全新积家 860 型手动上链一体式计时机芯，为诞生于汝山谷的复杂功能机芯的深远历史再续新篇章。这款机芯完全由积家大工坊自行设计、生产并组装，以优雅而富有创意的方式在长方形表壳中融入环形计时时间指示，并保留这一洋溢运动气息的复杂功能简约明亮、读时清晰的基本特色。此外，根据积家作品的完整性原则，机芯形状应与表壳轮廓契合，因此机芯也必须采用长方形造型。腕表的表盘布局优美均衡，独树一帜，设于表盘上半部分的大型计时秒针显示，与设于表盘底部的弧形逆跳式 30 分钟指示相互呼应。

积家 860 型机芯每小时振频 28,800 次，将导柱轮计时码表与水平离合装置相结合。之所以选择水平离合装置，是与类似的垂直离合装置相比，前者更有利于缩减机芯整体厚度。为实现正、反两面表盘的时分显示，机芯需为两套指针提供动力，且两套指针分别朝相反方向运行，以便在腕表正反两面以正确的时针运行方式显示时间。积家 860 型机芯提供 52 小时动力储存，并兼顾逆跳计时与双重时间显示对动力的高需求。这款精妙复杂的长方形机芯由不少于 300 枚零部件组成，依旧遵循积家优雅设计的哲学理念，搭载于厚度不足 12 毫米的超薄表壳之中。

Fagliano 系列表带增添个性风范

每款腕表皆搭配两条表带，并配备 Reverso Tribute 翻转系列标志性的可更换表扣，方便轻松替换表带。腕表配备小牛皮与帆布双材质表带，及全小牛皮表带供选择，由阿根廷知名马球靴制造商 Casa Fagliano 精心设计，为腕表增添精致动感的同时，亦巧妙呼应 Reverso 翻转系列腕表与马球运动之间的深厚渊源。

技术特性

REVERSO TRIBUTE CHRONOGRAPH 翻转系列计时腕表

表壳：18K 玫瑰金或精钢



表壳尺寸: 49.4 x 29.9 毫米 - 厚度: 11.14 毫米

机芯: Jaeger-LeCoultre 积家 860 型手动上链机械机芯

功能: 双面表盘时、分显示, 计时码表配备逆跳式 30 分钟计时盘

动力储存: 52 小时

正面表盘: 黑色或蓝灰色太阳放射状饰纹

背面表盘: 镂空

防水深度: 30 米

表带套装: Fagliano 系列小牛皮和帆布表带, 附赠一条小牛皮表带

编号: Q389257J (玫瑰金款); Q389848J (精钢款)

关于“黄金比例”

Reverso 翻转系列腕表问世于 1931 年, 其原型设计遵循

“黄金比例”准则。“黄金比例”是希腊字母“ ϕ ”(Phi)所代表的神秘数字, 简单以数字表示为 1.618, 是公认的关于美学与和谐性的符号。在制表领域, 积家 Reverso 翻转系列以超凡杰作诠释这一准则。自问世以来的九十年间, Reverso 翻转系列的表壳设计不断推陈出新, 但始终保留最初的原型比例, 因而“黄金比例”时至今日仍是 Reverso 翻转系列腕表所恪守的设计准则。

jaeger-lecoultre.com